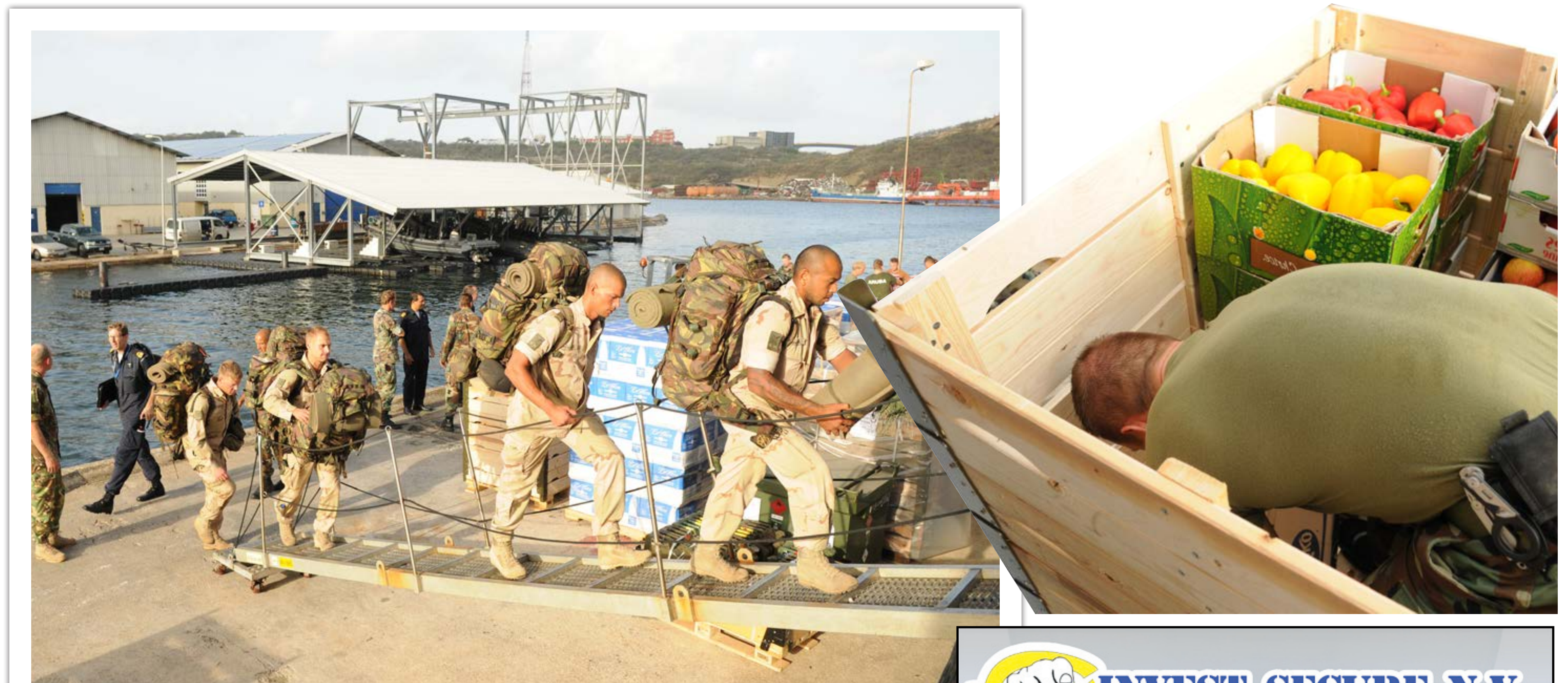
Septermber 5, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta



MARINA REAL TA OFRECE AYUDO NA DOMINICA



Considerando e seriedad di e delito

Ministerio Publico a pidi pa prolonga detencion di e 5 sospechosonan

Cu MEP a califica como presonan politico



AYERA tabata e ultimo dia cu Ministerio Publico tabatin si ta demanda pa prolongacion di e 5 sospechosonan, cu MEP ta califica como presonan politico. Pasobra nan actonan ta pa defende autonomia di pais Aruba y MEP no ta mira nada malo y sigur no ta mira ningun violacion di ley den esaki.

Pero Ministerio Publico ta di otro opinion. Manera nos a ser informa, e delitonan cometi ta di gravedad y hopi serio, cu ta motibo pa pidi pa prolonga nan detencion. Fuera di esey, tin mas investigacion pa haci, y pa garantisa un investigacion transparente, mihor nan keda deteni.
Dialuna awor, Huez Comisario lo dicidi si e proceso a cumpli cu regla di acuerdo cu ley y ta keda na Huez Comisario, dicidi di prolonga nan detencion cu 8 dia mas.

Diahuebs ultimo, hasta un grupo di siguidornan di MEP, encabesa p'e lider, Evelyn Wever-Croes a bay manifesta dilanti di Warda di Polis na Santa Cruz, como muestra di sosten moral, demandando nan libertad, pasobra na opinion di MEP, e hendenan aki a para pa defende autonomia di Aruba.

Mientrastanto mr. M.M.E. Henriquez, kende ta identifica su mes como abogado internacional y abogado pa Derechonan Humano y Democratisacion, a manda un carta pa PG, mr. van Erve, cu e peticion cu pa mas tarda dialuna awor, pa mei anochi, e detenidonan cu a demostra, mester ser laga den libertad.
Si esey no t'e caso, e detenidonan aki ta ser considera presonan politico y Maria Magdalena Edwina Henriquez lo denuncia e hecho aki internacionalmente.
E.o. lo acudi na organisacionnan di Derecho Humano, manera Amnesty International, Human Rights Watch y otro relevante organisacionnan internacional.
Un ridiculez di marca mayor!!!

MARINA RE TA OFRECE AYUDO NA DOMINICA

Tormenta Tropical Erika a laga un daño enorme atras cu ta wordo calcula na casi mita di GDP



EAL



E boto di Marina Real den Caribe, Zr.Ms. Pelikaan, a sali ayera pa Dominica pa asina brinda yudansa n'e comunidad di Dominica.
E tormenta tropical Erika a hasi hopi daño dor di awasero basta fuerte n'e isla.
Mas di 370 cas a wordo destrui dor di lodo y inundacion. Tabatin varios morto tambe pero e cantidad ainda no ta sigur. Ainda nan ta buscando pa personan perdi.

Gobierno di Dominica a hasi un yamada pa yudansa na Hulanda p'asina yuda cu e situacion tristo cu e tormenta a cuasa na e isla.
Rib'e boto di Zr.Ms. Pelikaan, tin 40 mariniers Hulandes hunto cu e delagacion di Militar di Aruba. E boto a bay ful yen di vehiculonan, un ambulance militar, un bulldozer y productonan di necesidad. E botonan di speed FRISC tambe a bay abordo, p'asina yega na cierto lugarnan na costa unda no por yega via tera.

Tin gran necesidad di awa y medicina rib'e isla. Y banda di esaki mester hopi ayudo den tur erea. E militarnan por yuda haci limpi y cu e victimanan. E helicopter di Costa di Caribe tambe lo brinda apoyo n'e isla.
Zr.Ms. Pelikaan a wordo carga na Corsou. Y e boto a sali pa Dominica despues cu tur cos y hende tabata na bordo. Y lo yega awe despues di merdia.

Mientras tanto, e helicopter AW139 di Guarda Costa tambe a sali ayera pa duna asistencia na Dominica. Pa algun dia e helicopter a partruya desde Sint Maarten. Tin sierto lugarnan na Dominica cu no ta alcansabel pa yega via tera y aki ta unda cu e helicopter ta sirbi di gran ayudo. P'e siguiente 5 dia, lo usa e helicopter pa transporta cuminda y productonan di prome necesidad na lugarnan cu ta difisil pa yega. E helicopter lo ta operando for di e Aeropuerto Canefield na Dominica.

Guarda Costa ta coordina accion di rescate serca di Aruba



CENTRO di Rescate y Coordinacion (RCC) di Guarda Costa di Caribe Hulandes diahubs 3 di september a ricibi un melding di e boto 'Carlitos' cu nan ta drift pa mas o menos 10 miya zuidoost di Aruba cu 11 persona abordo. Esaki nos di AWEMainta a publica ayera caba den su edicion.

Unabes localisa a pidi yudanza di e yate 'Joana', cu tabata den becindario. Un Super-RHIB di Guarda Costa su punto di sosten na Aruba, tambe a sali pa duna asistencia. Ambos embarcacion tabata masha rapido mes n'e sitio.

Como cu 'Carlitos' ta demasiado grandi, e no tabata posibel pa 'Joana' tou'e y asina e Super-RHIB hunto cu e yate 'Joana', a recoge tur esnan cu tabata abordo di Carlitos y a hiba nan sano y salvo tera.

Pa evita cu Carlitos dal kibra riba costa Norte di Aruba, causando asina un posibel desaster, den prome instante e Super-RHIB a sa di dirigi 'Carlitos' den un curso, alegando Carlitos for di barancanan, mientras cu e towboat 'Brigelda' a tum'e over y asina den oranan lat a tow Carlitos pa haf di Barcadera y asina a yega tambe sano y salvo.

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na juli 2015

PRIJS di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente dor di e prijs internacional di petroleo.
Na juli 2015 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 51.82) a conoce un caida di US$ 8.09 (-13.5%) compara cu juni 2015 (US$ 59.91).

Brandstof clausule pa un uso di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na juli 2015, el a keda Afl. 30.52 cent pa kWh.
Brandstof clausule pa un uso di cada kWh entre 501 - 1000 kWh no a cambia na juli 2015, el a keda Afl. 32.56 cent pa kWh.
Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu juni 2015. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 342.59, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a subi na juli 2015 cu Afl. 8.10 cent (4.1%) y a causa un efecto di 0.23 ppt riba e CPI.
Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 3.30 cent (-2.1%) na juli 2015 y a causa un efecto di -0.01 ppt riba e CPI.
Na juli 2015, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un subida di prijs di 1.1% compara cu juni 2015 y hunto a influencia e CPI cu 0.23 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.5% y tabatin un efecto di 0.40 ppt riba e CPI.

Banco Cen
fin

LIDER di MEP y fraccion di MI
diahuebs ultimo pa haya un mih
ciero di pais Aruba. Varios aspe

Consumer Confidence

Entre e puntonan discuti t'e pre
cu e ciudadano no tin confiansa
di nos pais.
Ciudadanonan ta pesimista pa cu
trese cun'e cu nan no ta hasi inv
cumpra cosnan di balor, etc. y es
Tambe a splica cu no ta tur en
premira, y cu esaki lo por nifica
medida.

Turismo

E desaroyo di turismo tambe
aunque den cantidad ta parse cu
ta mira esey tradusi den entrada
Mas y mas turistanan ta kedand
nos den hotel. Esaki ta un seña
ta efectivo pasobra e mercadeo
dirigi na atrae e turista cu ta gar
Pero aparentemente Aruba ta at

Presid
personana

LIDER di MEP, Evelyn Wever-
Procurador General pa investig
mento di diahuebs 27 di august
cu e Presidente di Parlamento
den e edificio di Parlamento.
Esaki ta un acto di terorismo c
Presidente di Parlamento.
Tur esaki tabata sosodiendo pad
pafo di edificio tabata escaland
Minister Mike de Mesa a laga t
drenta y sconde den cushina, cau
cu ta traha na Parlamento. Tur es
awor di ripiente ta haci manera
Minister Otmar Oduber a laga s
sanger boso ta haya". Mientra
mento a permiti otro grupo di he

Evelyn Wever-Croes:

ntral tambe ta preocupa cu e ancial transaction tax

EP a reuni cu Banco Central
nor bista di e situacion finan-
cto a wordo splica.

ocupacion di Banco Central
n den e desaroyo economico

u futuro di nos pais. Esaki por
ersionnan grandi, nan no ta
saki ta afecta nos economia.
ntrada ta bayendo manera
cu mester bin cu ahuste, of

ta mustra su riesgonan, y
u turismo ta aumenta, bo no
anan.
o na casnan di hende, y me-
l cu e mercadeo di ATA no
cu ta costa hopi miyones, ta
na mas placa y ta gasta mas.
raendo otro grupo di turista.

Refineria

Banco Central a hasi un analisis di e beneficionan di re-apertura di refineria compara cu un hotel na San Nicolas (Bahia), y a yega n'e conclusion cu e benficionan di re-apertura di e refineriata mucho mas grandi cu un hotel.

Medida Financial Transaction Tax

Banco Central ta preocupa p'e medida menciona den e lista di medida di CAFT, e financial transaction tax, of manera nan ta yame awor: financial transaction levy.
E medida aki ta # 9 rib'e lista di 24 medida, cu mientras tanto a bira 26 medida.
Segun e lista di medida e belasting nobo aki mester wordo trata den Parlamento den e siguiente simannan, pa drenta na efecto otro aña, y lo mester trese den caha di Gobierno 52 miyon florin. Banco Central, mescos cu otro gremionan ta contra e belasting aki, pa varios motibo. Punto principal pa Banco Central ta cu no por usa e tipo di belasting aki pa algo duradero, y ademas, si tur hende stop di usa banco y hasi tur transacción cash, esey tin su riesgo nan cun'e tambe. Parlamento te dia di awe no a haya e conseho aki pa mira.

"Mi ta hopi satisfecho cu Banco Central a ricibi fracción di MEP p'asina aclarea un ke otro," Lider di MEP a conclui.

MEP a denuncia

dente di Parlamento a laga n arma den sala di Parlamento

-Croes a manda un carta pa
a e sucedidonan den Parla-
tus, principalmente e hecho
a permiti personanan arma

ocasiona y tolera p'e propio

en, mientras e manifestacion
o.
un grupo di hende homber
usando panico bou e personal
saki ta graba riba video, pero
no tin grabacion.
sa "si ta sanger boso kier, ta
stanto Presidente di Parla-
ende homber arma aglomera
den e pasiyonan di Parlamento.
Y esaki ta sin conta e cantidad di fotografo y camarografonan di e Ministernan cu tabata cana constantemente y stroba Parlamentarionan di haci nan trabou, según Evelyn Wever-Croes.

Cu esaki e Presidente di Parlamento a pone bida di e Parlamentarionan di MEP na peliger, y riba dje e y por lo menos un Minister mas a actua den violacion di nos Codigo Penal, pasobra a impedi un reunion wordo hiba den tur tranquilidad, y sin pone presion riba e Parlamentarionan cu por influencia e forma di votacion.
Esaki ta un violacion contra nos Codigo Penal cu tin castigo severo riba dje.
Pesey lider di MEP a pidi Procurador General pa investiga e sucedido mas pronto cu ta posible.

Evelyn Wever-Croes

Paz bo ta logra ora bo goberna honestamente, no cu manipulacion

LIDER di MEP a wordo acerca pa prensa cu un reaccion rib'e inciativa di Minister President Eman pa un yamada di paz.
"Paz ta den bo actonan, no den palabranan so. Mike Eman desde diahuebs ta cherchando di e dolor di nos pueblo. Eman kier pa bo enfoca rib'e glasnan kibra so, y pa bo no pensa rib'e dolor cu a wordo causa na nos pueblo.

E dolor di mester a entrega nos autonomia pa via di un gobernacion iresponsabel. E dolor di tur e medidanan cu mester a wordo tuma contra nos pueblo.

E dolor y ansha di tur e medidanan cu mester bin ainda. E dolor ey e gran mayoria di nos pueblo ta sinti, y no algun glas kibra.
E dolor cu Parlamento tambe a bira lomba pa pueblo, y no kier a scucha sindicatonan.

Eman a mustra cu show y manipulacion ta mas importante. El'a scohe pa bay verf en bes di traha pa saca nos pueblo di su sufrimento.
El'a scohe pa canta mariachi, come bolo y balia man ten'i dilanti Parlamento, en bes di purba scapa nos pais.
Nan a balia 'ban ban pas'un rondo', manera mucha chikito, cherchando asina di pueblo.

Tur esaki no ta crea PAZ. Tur esaki ta crea mas rabia, mas odio, y Mike Emanta fomentando guera.

"Paz bo ta logra door di ta honesto. Un virtud grandi y pa hopi di nos algo dimes, pero pa Mike Eman un virtud cu e no conoce.
Pa Mike Eman manipulacion ta bin prome cu tur cos, te hasta prome cu Dios. Pasobra ora el'a realisa cu no ta hopi hende a acudi na su yamado, el'a laga manipula potretnan di e evento, cu photoshop por cierto hopi mal hasi, den cual bo ta mira con nan a cambia e potret y hasi manera cos tabatin hopi mas hende y hopi mas bandera. Tur hende sa cu ta un señora so a bay cu su bandera, y por cierto bisti cu un tshirt di MEP.

Diripiente Mike Eman ta manda potretnan prensa manipula, cu ta mustra mas di un bandera, den un intento pa gaña atrobe cu a bay hopi hende.

Pero nada no ta pasa pa malo, te hasta e acto di desesperacion aki tin su parti positivo: mas hende a realisa cu Mike Eman no tin sosten mas. E no tin sosten di gremionan, e no tin sosten di sindicatonan y e no tin sosten di pueblo mas.
Riba su mes, mi ta sostene tur yamada na paz, sinembargo, e mester ta sincero si. No hunga cu religion, no hunga cu Dios, no hunga cu pastor, mientras bo unico meta ta manipula hende.
No lubida nunca cu tin un Dios ey riba y E ta wak tur cos", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a finalisa



Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:

Hulanda ta mira finanza, pero ta sera wowo pa corupcion

HULANDA a mustra di ta preocupa cu e situacion na Aruba pa locual ta toca e situacion financiero. For di debatenan den Tweede kamer ta sali afo cu e preocupacion ta hopi basa riba e miedo cu e pagador di belasting na Hulanda lo paga na final di cuenta e debe di Aruba. E preocupacion aki a culmina awor cu aceptacion di Aruba di supervision financiero atrabez di CAFT.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen (MEP), Hulanda ta sera wowo pa otro componentenan di mal gobernacion (onbehoorlijk bestuur).
Asina p.e. Hulanda a sera wowo den caso di Kiko Gomez. Ta mas cu logico cu un mandatario cu ta anda cu criminalnan mester duna aclaracion na su Parlamento. Den e caso aki Prome Ministro y lider di AVP, Mike Eman ta nenga di duna aclaracion na Parlamento di Aruba.

Hulanda tambe por a yama Mike Eman "op het matje", pero Hulanda a haci mescos cu su "neus ta bloedt" y es mas Hulanda ta permiti Mike Eman papia den nomber den Reino Hulandes hasta den UN.
Tambe Hulanda mester ta na altura di e varios casonan di corupcion di Gabinetenan di Mike Eman, pero Hulanda no ta ni hik lubidando cu corupcion tambe ta forma parti di onbehoorlijk bestuur pa cual Reino ta para waarborg pe.

"Nos tur por corda cu pa redo Hulanda a laga haci un WODC Raport, pero awor cu casonan pisa Hulanda no tende, mira y bisa nada".
Segun mr. Juan Ady Thijsen, e actitud di Hulanda pa cu AVP ta hopi cuestionable y ta haci Hulanda complice di tur maldad di AVP.



Parlamentario Juan Ady Thijsen:

Pueblo cla y raspa a nenga Mike Eman

E ultimo dianan por a mira un esfuerzo grandi di partido AVP pa presenta un masa grandi fracasa.
Esaki segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta un mensahe cla y raspa di pueblo cu Mike Eman y AVP no tin sosten mas di e pueblo.
T'asina ki cu AVP usando placa di pueblo a inventa un show pa kita atencion di e hecho cu AVP a percura pa kita autonomia financiero di nos pais y tambe pa kita atencion di e medidanan cu ta tumando lugar a consequencia di mal maneho di Gobierno di Mike Eman y introducion di CAFT.
Ayera por a constata cu despues di un campaña extenso di publicidad toch e show di AVP dilanti Parlamento no a conta cu e presencia cu bo lo porspera di un Gobierno di 13 asciento y 33000 voto.
Esaki t'e realidad politico cu Aruba ta biba aden, un Gobierno legitimo cu sosten di 13 asciento pero un pueblo cu no ta para su tras.
Esaki ta trece un peso grandi pa nos democracia. Tin hopi descontento y mester percura pa tin espacio p'e descontento perfila su mes.
Por mira cu e ultimo añanan cu varios grupo di descontento a lanta den comunidad y cu e actitud di sindicatonan cu Gobierno tambe a cambia.
Ta keda na Gobierno pa tene cuenta e descontento aki den su maneho of tuma e decision di bau Gobernador y entrega retiro.
Segun Parlamentario mr. Juan AdyThijsen ta bisto cu e Gobierno no por cu e situacion penoso cu Aruba ta den y cu Gabinete Mike Eman no tin solucionan pa alivia problemanan y sigur no por presenta e ciudadano un calidad di bida mihor ni a corto ni largo plazo.

Gerick Croes (MEP)

Cu ley di CAFT lo bai ranca mas belasting di tur ciudadano!

CU aprobacion di ley CAFT e proyeccionan presupuestario di añanan 2015-2018 ta continua cu e mesun 24 medidanan den plan di AVP segun Gerick Croes.
Den e 24 medidanan cu Gabinete Eman lo sigui cune durante e periodo di 2015-2017 ta inclui 2 medida pa genera entrada:
1) intensificacion di cobransa di belastingnan y 2) reforma di belasting.

Pa loke ta trata e cobranza di belasting intensivo cu a cuminsa caba den aña 2015 te cu 2018 lo mester bai genera un suma di mas o menos 300 miyon florin.
Loke mester tene cuente cune ta cu e suma no ta 100% corecto. Un manera cu departamento di impuesto ta cobra e ciudadano ta dor di mande un aanslag.
E aanslag ta ilustra un suma di belasting cu bo debe y tambe e heffingsgrondslag (base riba loke ta cobra belasting). Pero tene cuenta cu tin posibilidad cu e cobransa no ta corecto of demasiado halto.
"Pesei e ta hopi importante p'e ciudadano pone atencion riba dje dor di verifica aanslagnan na tempo p'asina por logra contradeci e suma imponi,"Gerick Croes ta sigui bisa.

Gerick ta bisa cu ley ta determina cu bo tin un periodo pa haci un "bezwaar" di 2 luna si encaso bo no ta di acuerdo cune.
Den hopi caso e cobransanan e base pa cobra no tabata corecto nificando cu sumanan cu lo no mester a wordo cobra. En conexion cu esaki e ta aconsehabel pa ta atento cu asuntonan di belasting.
Pabo ta "up to date" te recomendabel pa pidi un rekeninginformatie serca Departamento di Impuesto pa por controla loke ta habri y no ricibi cobransanan di sorpresa.
Hecho ta cu ningun ciudadano mester bai duna Gobierno ni un chens mas di kita placa extra for di dje!

Pa loke ta trata e reforma di impuesto cu lo tuma lugar 2016 pa modernis'e y hasi'e uno mas simpel Gabinete Eman a calcula cu entre 2016 y 2018 un suma di 235 miyon florin lo bai wordo genera pa caha di Gobierno.
Den un comunicado anterior nos a señala cu pueblo por spera aumento drastico di grondbelasting, motorrijtuigenbelasting, inkomstenbelasting.
Pero tambe introduccion di cobransanan nobo manera financial transfer tax cu lo ta aplicabel riba tur transaccion!
Si Gabinete Eman dicidi pa elimina BBO despues di 6 aña lo ta pa bin cu un belasting nobo bou nomber di ABB cu lo ta entre 8%-15%!

E ta mas cu obvio cu Gabinete Eman pa medio di e 2 medidanan aki lo bai castiga pueblo atrobe y kier ranca delaster un cen preto for di e cuidadano. Ta ser spera cu e cuidadano lo bai confronta su mes cu un aumento di minimo 10% extra cu e lo mester bay paga na belasting. Pa colmo fraccion AVP a bai di acuerdo cu tur esaki! Algo cu bo por ta sigur di dj'e ta cu nos problema financiero ta uno grandi pasobra ta pronosticando cu lo tuma nos pais mas o menos 20 aña pa sali for di e nubia scur aki.
"Nos di oposicion ta lamenta cu atrobe t'e ciudadano cu un biaha mas na man di Gabinete Eman tin cu bai carga e cruz y sacrifica mas di e placa cu nan no tin, djis pa scapa pellejo di un Promer Minister y full su Gabinete.
Realidad ta cu ley CAFT ta existi danki n'e hecho cu Gabinete Eman a demostra di ta iresponsabel, incapas y deficiente den su maneho desde cu e la cuminsa goberna,"Gerick Croes ta conclui.



Chris Romero, Parlamentario di MEP tambe ta bisa cu

Ley CAFT ta contene medidanan severo!

DURANTE tratamento di ley CAFT Prome Minister y fraccion di AVP a vocifera cu no tin ningun medida den e ley di supervision financiero.
Remarcabel ta cu articulo 14 den e ley ta bisa bon cla kico e normanan ta, pasobra mester bay baha e deficit di 3.7% pa un surplus di 0.5% na 2018.
Pa bo yega na cumpli cu e normanan bo mester bay genera entrada. Mester enfatisa cu e normanan den e ley ta na vigor y mester cumpli cu nan sino aanwijzing lo por cay, segun Parlamentario di MEP, Chris Romero.

Mester crea 330 miyon extra

Durante e reunion MEP su fraccion a haci diferente pregunta na Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez si acaso esakinan ta realisabel. Tambe a haci e pregunta con ta bay baha e gastonan existente y cual tipo di entrada lo drenta na vigor.
Pero lamentablemente ningun di e preguntanan a wordo contesta.

Hecho ta cu e medidanan lo mester bay genera aproximadamente 330 miyon florin pa aña.
Den e ley ta para cu kier baha e deficit di 3.7% pa un surplus 0.5%. Si cambia e porcentahe den placa esaki lo ta 220 miyon florin excluyendo proyectonan manera Green Corridor cu ta bin cu peso financiero di 110 miyon florin.
Esaki ta bisabo cu pa aña Aruba mester bay crea 330 miyon florin extra na entrada.

Aparentemente parti di esaki lo bay wordo genera dor di introduccion di ABB (Algemene Bestedingsbelasting) cu lo ta banda di 10-11%. Pero MEP sa cu mester entrada extra cu lo nifica cu e belasting aki por bay den careda di 15% mes, segun Chris Romero (MEP).

Un Gobierno adicto

Adicionalmente Gobierno tin pensa pa introduci un transfer tax cual lo bay ta riba entrada neto di tur persona.
MEP sa cu 0.1% ta genera mas o menos 50 miyon florin, pero nos tin entendi cu e porcentahe lo ta 0.5% nificando cu Gobierno lo bay ranca 250 miyon florin for di pueblo!

Tambe Gabinete Eman tin pensa pa bay cobra mas accijns riba gasoline, pasobra ta bay elimina nummerplaatbelasting.
E medida aki supuestamente lo ta pa laga esnan cu ta core hopi paga mas belasting. Loke ta di lamenta ta cu esaki lo bay dal esnan di menos recurso cu ta bin for di pariba di brug.
E medida aki tambe lo tin consecuencia pa tur vehiculo cu ta core hopi.
Esakinan ta djis 3 ehempel di tur e medidanan cu lo bay wordo implementa pa via di ley CAFT. Pero aparte di esakinan personanan lo bay haya retiro tambe!
Gabinete Eman mester wordo cataloga como un adicto, pasobra cada biaha ta keda malgasta fondonan publico.
MEP su fraccion ta haya AVP culpabel pa tur loke ta sosodiendo y semper MEP a vota contra e presupuestonan cu no ta corecto, mientras AVP semper a aproba mal maneho.
Y cu ley CAFT nan ta confirma cu nan mes no a haci nan trabou,
Chris Romero
a conclui.



MEP : Medida # 1 di CAFT

30 mil cobransa di grondbelasting y erfpacht a wordo entrega

TA parce cu pueblo no ta haya ni un chens di hala rosea cu ya e siguiente cuenta di belasting ta bati na porta. Sino ta ricibi cobransanan halto di inkomstenbelasting halto awor ta ricibiendo cuentanan di grondbelasting y erfpacht!
Den e ultimo dianan al rededor di 30 mil cobransa a wordo reparti.

Loke ta di cuestiona y condena t'e hecho cu cierto cobransanan ta wordo ahusta sin cu necesariamente tin base. Of kizas e ta concientemente hasi pasobra Gabinete Eman ta desespera pa haya placa? Un cos ta sigur cu varios cobransa no ta nan lugar y pueblo mester ta conciente cu e por hasi uso di su derecho pa entrega un bezwaar.
Ademas e ta incomprendibel cu ta manda cobra belasting y erfpacht mientras cu mayoria cuidadano ni a ricibi nan placa di belasting bek di aña 2010!
Den e reforma fiscal na caminda na 2016 probablemente grondbelasting lo bai wordo hisa atrobe! Por mira claramente cu e desesperacion di Gabinete Eman pa suta pueblo cu medida a bira mucho mas grandi, awor cu e ley di CAFT a drenta na vigor. Apenas e inkt riba e ley ey ta seco, ya nan a manda cobra pa parkeermeter den caya, cu pa colmo ta bai den un compania cu ta den man di e campañadornan di Otmar Oduber.
Apenas e inkt di e ley di CAFT ta seco, awor nan ta manda al rededor di 30 mil cobransa di grondbelasting y erfpacht y ta dunabo masha poco tempo pa bo paga!

Ta con ainda tin politico di AVP kier pa bo kere cu CAFT no a trese medida? Si desde cu CAFT a bira ley ta yobe medidanan ta yobe!
Akinan un biaha mas Gabinete Eman ta wak su propio interesnan y ta opta un biaha mas pa castiga pueblo !

Voorgenomen maatregelen	2015	2016	2017	2018
Inkomstenverhogende maatregelen	**81,4**	**130,0**	**153,5**	**170,0**
1. Intensivering invorderingsactie	*81,4*	*75,0*	*73,5*	*70,0*
2. Taakstelling belastingherziening	*-*	*55,0*	*80,0*	*100,0*
Uitgavenverlagende maatregelen	**-281,4**	**-349,7**	**-412,9**	**-465,1**
3. Halvering arbeidscontracten en natuurlijk verloop	*-27,6*	*-30,1*	*-37,9*	*-37,9*
4. Reductie overwerkvergoedingen	*-1,7*	*-1,7*	*-1,7*	*-1,7*
5. Verzelfstandiging Directie Luchtvaart	*-2,3*	*-2,3*	*-2,3*	*-2,3*
6. Hervoming APFA pensioenregeling	*-53,8*	*-53,8*	*-53,8*	*-53,8*
7. Afvloeiing non-actieven	*-1,0*	*-2,0*	*-3,0*	*-4,0*
8. Terugbrengen kosten o.a. huur, lease wagens, etc.	*-10,5*	*-10,5*	*-10,5*	*-10,5*
9. Efficiencyslag en uitbreiding dienstverlening aan particuliere sector	*-4,0*	*-4,0*	*-4,0*	*-4,0*
10. Verzelfstandiging Directie Luchtvaart	*-0,7*	*-0,7*	*-0,7*	*-0,7*
11. Instellen van Aruba Investment Fund (introductie transfer tax)	*-*	*-52,3*	*-78,3*	*-78,7*
12. Verlaging landsbijdrage AZV (introductie bestemmingsheffing AZV)	*-66,0*	*-68,0*	*-70,7*	*-72,3*
13. Bevordering arbeidsparticipatie	*-1,3*	*-1,3*	*-1,3*	*-1,3*
14. Subsidie FFD terugbrengen	*-1,0*	*-1,0*	*-1,0*	*-1,0*
15. Sportsubsidiecommissie als stichting instellen	*-1,8*	*-1,8*	*-1,8*	*-1,8*
16. Herstructurering Arubus	*-1,6*	*-1,6*	*-1,6*	*-1,6*
17. Financiële zelfredzaamheid van gesubsidieerde instellingen	*-2,3*	*-2,3*	*-2,3*	*-2,3*
18. Verlaging uitkeringen Landsbedrijf en Hoge Colleges van Staat	*-4,4*	*-4,4*	*-4,4*	*-4,4*
19. Versobering toeslagen buiten pensioenuitkering	*-11,0*	*-11,0*	*-11,0*	*-11,0*
20. Financiële zelfredzaamheid overheidsnv's	*-3,3*	*-3,3*	*-3,3*	*-3,3*
21. Hervorming AOV	*-52,1*	*-62,6*	*-74,4*	*-87,3*
22. Inbouw reparatietoeslag in loonstructuur private sector	*-*	*-*	*-*	*-36,3*
23. Rationalisering investeringen	*-35,0*	*-35,0*	*-35,0*	*-35,0*
24. Onderbrengen studieleningen in een overheidsstichting	*-*	*-*	*-13,9*	*-13,9*

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

DIASABRA DIA 5 DI SEPTEMBER 2015

1/1.. SEÑORITA - AMINE
2/3.. ROBIN WILLIAMS — CEEKO GREEN
3/6.. ADORE — JASMINE THOMPSON
4/2.. MY SWEET DUGO DUGO — ORQUESTA JEO
5/8.. WHAT A DA Y-FANTINE-WYCLEAF EL GATA
6/4.. THE LETTER — LEMAR
7/9.. DONT WORRY - MADCON - RAY DALTON
8/14.. WACH ME — SILENTO
9/5.. 21 DIAS — MARTA SANCHEZ
10/13.. BARCELONA — GEORGE EZRA
11/18.. THE FIX — NELLY JEREMIH
12/19.. LIFE LINE - DIMA DEEP
13/20.. LADY DUSHI — JOSELITO ARENDS
14/7.. MY HOUSE — PVRIS
15/ 12.. MOMENTO — FREDDY VERANO
16/11. MI DUSHI — REYNALDO MADURO
17/— I AM — LEONA LEWIS
18/—GROOVY CHOPSOY-CLAUDIOS PHILIPS-OREO
19/— PEDRO QUE LADRA NO MUERDE-KIKO Y SHARA
20/17.. BOY BOY BOY — AND HIM

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.



ENTRADA HUDICIAL CU DETENCION

WILLEMSTAD - Diahuebs 3 di sèptèmber 2015, alrededor di 17.00'or Team di Mantencion di Òrden Público General a tene dos entrada hudicial den dos cas na Kaya Fin Fin pa violacion di Ley di Arma di Candela. Durante investigacion na un di e casnan Polis a haña y confiscá:

Un arma di candela; Un pistol di alarma; 71 mata di marihuana y un cantidat grandi di mata di marihuana seco.

A detené e habitante di e cas e hòmber R.R.B. naci na Còrsou di 20 aña di edad pa violacion di Ley di Opio.
N'e otro cas den Kaya Fin Fin Polis no a haña nada particular.
A presentá e sospechoso R.R.B. dilanti un fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pa mas investigacion.











Haciendo yamada telefonico diahuebs dia 17 awor

YMCA ta spera di recauda e suma di 100 mil florin

HUNTA Directiva di YMCA a organisa un conferencia di prensa, unda sra. Anky Vrolijk, Secretaria di YMCA a anuncia nan teleton. E teleton cu mester a tuma lugar na luna di mei ultimo, pero mirando otro actividadnan cu tabatin a pospone esaki pa di 17 di na September awor.
Esaki ta di 5 biaha cu YMCA ta organisa nan teleton.

Diferente celebridad a wordo invita pa yuda nan recauda e fondonan. Tin basta actividad na YMCA yudando hobennan. Hendenan cu tin hopi contacto ta wordo invita y asina nan ta yama hende cu nan conoce pa haci donacion na YMCA.
YMCA kier purba alcansa e bunita suma di 100 mil florin. Esey ta suficiente pa sigui operacion di YMCA, segun Anky Vrolijk.

Semper t'asina si cu di e 100 mil florin cu nan cumula den Teleton un 80 pa 90% nan ta haya. Esnan cu kier haci un donacion for di awor, por yama tel. 582-3072.
E orario di e Teleton ta 6or di atardi pa 9or di anochi, diahuebs dia 17 awor.

Tres abogado nobo na VanEps Kunneman VanDoorne


Tiffany de Palm

DEN lunanan di augùstùs y sèptèmber tres abogaso nobo a drenta sevicio di VanEps Kunneman VanDoorne, esta abogadonan nobato Tiffany de Palm y Brenda Stuart, y abogado experienciá di procesonan Roderik vam Hees.

Tiffany de Palm a nace y lanta na Còrsou y a sali pa Hulanda pa studia ley aya. Na 2015 el a completá su doctoral den hurisprudencia na Universidat di Tilburg. Tiffany dee Palm ya tabatin intencion promé cu su salida pa Hulanda pa regresá na su isla natal y pa tal motibo a core stage 6 luna durante su estudio na Kadaster di Còrsou.
Cu su comienso den augùstùs serca VanEps Kunneman VanDoorne, el a pone su intencion den práctica.


Roderik van Hees

Roderik van Hees ta trahando for di 2008 como abogado y a traha serca NautaDutilh y e oficina Leenstra Van der Korst cu ta specialisá den derecho procesal.

E ta specialisá den terminacion di disputa riba tereno di derecho impresarial y derecho di obligacion, y tabata envolví den varios procedura grandi y conocí na Hulanda. Ehèmpelnan t'e responsabilidad pa daño y encuesta Parlamentario rond di woningcorporatie Vestia y e proceduranan cu a sigui e expropiacion di SNS REAAL. Roderik van Hees ta publicá regularmente, notablemente riba tereno di derecho privá internacional. E tabata Vice Presidente di Jonge Balie na Amsterdam.


Brenda Stuart

Méscos cu Roderik van Hees, Brenda Stuart tambe a cuminsá den sèptèmber serca e establecimento di VanEps Kunneman VanDoorne na Còrsou.
Brenda Stuart a obtené su doctoral den práctica hurídico di derecho privá na Universidad di Amsterdam na 2014. Despues el a traha como hurista serca Eiffel na Arnhem, principalmente riba tereno di derecho di labor, ambtenaar y administracion.

Asina el a completá mas tempran un estudio Trabou Social y Prestacion di Servicio, y tabata entre otro 'au pair' na Merca, docente di bijles den Derecho Europeo y redactor serca Legal360 (un online community pa profesionalnan hurídico).

Servicio pa Comunidad

AWE Mainta e coranti di Toko

Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: RAMAUTAR

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di 6 aña di mal maneho financiero

Despues cu Gabinete Eman a aumenta e gastonan drasticamente, awor nan ta cla pa bay corta te den weso

	2015	2016	2017	2018
UITGAVENVERLAGENDE MAATREGELEN	**-281.4**	**-349.7**	**-412.9**	**-465.1**
3. Halvering arbeidscontracten en natuurlijk verloop	*-27.6*	*-30.1*	*-37.9*	*-37.9*
6. Hervorming APFA pensioenregeling	*-53.8*	*-53.8*	*-53.8*	*-53.8*
8. Terugbrengen kosten o.a. huur, lease wagens, etc.	*-10.5*	*-10.5*	*-10.5*	*-10.5*
11. Instellen van Aruba Investment Fund (introductie transfer tax)	-	*-52.3*	*-78.3*	*-78.7*

SEGUN e partido MEP, no tin palabra pa describi e actitud di e Parlamentario y Ministronan di AVP, kendenan despues di a traiciona nos Status Aparte riba 27 di augustus ultimo ta sigui manipula mente di pueblo bisando cu e ley di CAFT no ta contene ningun medida.

Hecho ta cu pueblo no mester lubida cu ya durante 6 aña largo caba e Gobierno di AVP a bin ta suta pueblo cu medida tras di medida y awor, mediante di e ley di CAFT, nan lo sigui corta den e gastonan explosivo cu nan mes a crea y cual lo afecta tur ciudadano den e pais aki.

Den total nan lo corta na 2015: 281.4 miyon, na 2016: 349.7 miyon, na 2017:412.9 miyon y na 2018:465.1 miyon florin.
Den e articulo aki MEP lo elabora riba 4 di e 24 medidanan cruel cu AVP a vota na fabor siman pasa y cual tin como consecuencia, strangulacon di henter e pueblo Arubano.
Den e tabel adhunto por mira cuanto lo corta tur aña durante 2015-2018.

1. Reduci mitar di e cantidad di contractantnan:

Gabinete Mike Eman t'e Gobierno cu desde Status Aparte a kibra tur record den emplea contractantnan/pensionadonan den servicio di Gobierno.

Pa gran parti e grupo di personanan aki ta fungi como coordinadornan di e 9 ministernan, pero hopi di nan no tin ningun clase di preparacion. Un otro grupo di contractantnan ta traha n'e diferente departamentonan gubernamental cu mester di e empleadonan aki, ya cu nan tin tareanan concreto pa haci.
Reduccion di e cantidad di contractantnan te na mitar (medida) mester implica si, cu lo cuminsa prome cerca e coordinadornan di e Ministernan cu ta costa pueblo un suma total di 46 miyon florin tur aña, sin cu e personanan aki ta produci algo positivo pa comunidad.

2. Reforma e areglo di pensioen di APFA:

Segun Gabinete Eman e reforma di areglo di pensioen di APFA lo mester produci 30 miyon florin netto.
Esaki ta nifica cu 53.8 miyon florin ta wordo gespaar tur aña y esaki como consecuencia di un prima di pensioen mas abao (medida).
Aki nos por mira con e contribuyentenan den e fondo di APFA un biaha mas ta ser sacrifica, despues cu nan mester a sufri caba pa loke t'e aumento di edad di pensioen te 65 aña, e franchise, middelloonregeling y tambe reduccion drastico di e duurtetoeslag.

3. Reduci gastonan di huur y lease di autonan:

Den e ultimo 6 añanan e sumanan na huur di edificionan priva pa ubica departamentonan di Gobierno y tambe e leasemento di autonan a aumenta drasticamente.

Sinembargo, no t'e Gobierno di AVP aki mes semper tabata demoniza MEP pa loke t'e huurmento di e edificionnan priva?
Hecho ta cu durante Gabinete Oduber a ser construi tres edificio pa ubica Finanzas, Belasting, DOW, Kadaster y ATA y asina gradualmente reduci e placa di huur di edificionan priva. Pregunta ta, cuanto edificio e Gobierno di AVP a construi durante 6 aña?

4. Introduccion di Financial Transfer Tax:

Entrante 2016 Gabinete Mike Eman lo introduci un Financial Transfer Tax, esta un medida cruel caminda pa tur transferencia bancario lo bay cobra un porcentahe y cual suma lo bay directamente den caha di Gobierno. E fondo crea aki ta pa paga principalmente tur e proyectonan PPP (Hospital, Green Corridor, Ringweg, 5 Facilidad Multifuncional –MFA).

Den total pueblo mester bay paga mas cu 2 biyon florin den e proximo 25 pa 30 aña. Sinembargo tur instancia local y internacional, manera Banco Central, Asosacion di Banconan, Camara di Comercio, ATIA, CFT y IMF ta contra introduccion di e belasting nobo aki, ya cu esaki lo afecta nos economia seriamente.

Alavez ta un hecho cu pueblo mes no por sigui carga tur e peso financiero aki mas.

Cu e medida cruel aki durante 2016-2018 Gabinete Eman lo bay ranca den total 209.3 miyon florin for di cartera di e pueblo Aruba. Si e Financial Transfer tax aki no ta un medida, ta con nos tin cu yama esaki anto?

Den un siguiente articulo partido MEP lo elabora riba tur e otro medidanan cu ta na caminda y p'asina haci nos pueblo consciente kico ta spera nan na man di e Gobierno burdugo aki.

Play Off Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Spuiters ta derota Celebrities den nan promer wega di e serie number dos





PLAY Off Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diahuebs ultimo riba veld di Kudawecha. Manera ta conosi Aruba Softball Bond ta hunga Page System Playoff unda number 1 y number 2 di campeonato ta ricibi 2 oportunidad.
Esaki ta un systema internacional di ISF cu ta wordo practica rond mundo. Den e serie di 1 vs 2 Piratas a gana e serie y a pasa pa final y ta wardando su oponente.
Den e serie di 3 vs 4 Spuiters a elimina Blackhawks mandando Blackhawks cas unda Spuiters ta avansa.
E sigiente serie di acuero cu Page System Playoff ta perdedor di 1 vs 2 cual ta Celebrities kende lo topa e ganador di 3 vs 4 cual ta Spuiters. E dos equiponan aki ta hunga un best out of 3 y e ganador lo pasa pa hunga un best out of 5 contra Piratas pa e titulo maximo.
Asina Spuiters a inicia su serie vs Celebrities unda Spuiters ta sorprende Celebrities pikando ariba 1-0 den e serie poniendo alaves Celebrities lomba contra muraya den un "must win situation" p'e sigiente wega cual ta diadomingo 4pm na Kudawecha. Spuiters 13 careda, 13 hit, 1 error. Celebrities 4 careda, 7 hit, 8 error. Errornan tabata devastador pa Celebrities.
Henk Arnold tirando cu dolor den brasa ta faha duro pa bay cas cu e victoria.

Manera fanaticonan a expresa cu awe sigur e brasa no ta lanta ni pa come papa.
Genaro Girigorie ta resulta pitcher perdedor.
Mihor bateadornan pa Spuiters ta Reison Chacon 3-3, Deyon Peterson y Henk Arnold himself ambos di 3-2, Ludwig "Win" Dabian 2-1. Pa Celebrities a destaca den causa perdi Ray Bernabela 2-2 y Gregory Manuel 1-1. Diadomingo awor lo bay tin 3 wega femenino cuminsando desde 1030am na veld di Kudawecha mientras e ultimo wega cual ta programa pa cuminsa pa 4pm lo ta wega number 2 di play off entre Spuiters y Celebrities.
Pues fanaticada di softball Bo tin un compromiso cu deporte di softball diadomingo awor. Softball den pleno desaroyo.

LOGRO EXITOSO pa bailarinnan Arubano





SIMAN pasa diasabra 29 di augustus, 49 studiante di Ballet di Club di Movimiento a celebra nan logro y puntuacion di nan examen di Royal Academy of Dance cu a ser evalua den luna di mei comienso di aña. Studiantenan a ricibi nan diploma, certificado y medaya otorga for di man di Directora Samanta Westera- Juppa y maestra Master Ballet, Vivian Maduro di Club di Movimiento.
Calificacion di e nivel p'e examen di Royal Academy of Dance tabata di nivel 'Primary Grade Level' (6 aña) te cu 'Advanced 1 Vocational Level' (17 aña).

E scol di baile local ta sumamente orguyoso cu 100% di studiantenan cu a ser evalua, a pasa nan examen cu exito y nan ta sumamente agradeci n'e mayornan cu ta inverti den e educacion di baile di nan yiu. Alabez ta gradici nan tambe p'e confiansa cu boso tin den Club di Movimiento como boso scol di baile.

Taoist Tai Chi Aruba - Cultiva e Espirito pamihorSalud

Skirbi pa Clyde Harms

Caida di sol saca foi Pinchos dia cu e grupo di Taoist Tai Chi a duna un exhibicion na Surfside



Irena ta president di e Taoist Tai Chi Society di Aruba.



Irena Croes, na camisa blancu ta lidera e grupo di Taoistana Surfside Beach.



Juliet Chieuw ta mustrasuexpertisio Tai Chistaliderando un grupoentusiasto di Taoista

DIASABRA pasa, cuminsandounpocoprome cu caida di solo y cabandobouluna yen, e Taoist Tai Chi Society di Aruba a tene un serie di ehercicio publicon'epark bouconstruccionna Surfside Beach.

Bou di direccion di JulietChieuw y cu ayudo di Irena Croes (Presidente di e Society), Paul Maduro, Juanita Kip y Petra Franken e grupo a hacitur e 108movimentonan di Taoist Tai Chi. Algun hasta a kedate cu luna yen a sali pa nan hacivariosehercicio cu ta berdaderamente e fundeshi di e set di 108 movemento.

Taoist Tai Chi ta un forma di ehercicio cu a wordodesaroyap'emonhe Moy Lin-shin na Toronto, Canada. Aruba ta djisun di mas di 25 paiscamindaawor tin un Taoist Tai Chi Society.E Society di Aruba ta conta cu alrededor di 150 miembro, cu tavaria den edad di 10 añate 93aña. Desdeañapasanan tin nan mescentro cu ta kedanaStadionweg 13.

Segun Wikipedia sr. Moy aincorpora e principionan di diferente arte interno pa aumentaebeneficionandipracticaTaoistTaiChi. Turdiasabra tin unsesion especial pa hendenan di edadgrandi of cu tin ciertodeshabilidad. Un di e practicantenanavansa, kendeno ta di edadgrandini cu deshabilidad, Veronica Chemaly,abisamicupromecuelabiramiembro di e Society, e tabatasufri di dolornan cu e no por a pararibasupianan.
Awortur e dolornan a desaparece.

Un otropracticante, Milagro Harms tambe a dunatestimonio di e efectonanpositivodi Tai Chi ribasucurpa y mente,aunke e tin apenasseisluna ta practica.
Awortindoktercutarecomendananpacientenan pacuminsapractica Tai Chi enbes di tumaremedi of hayatratamentosercaun chiropractor.
Actualmente tin unhobencitadi apenasdiestresañakendea inscribirecientementeribarecomendacion di sutraumatologo y ta parce cu e movementonan ta yudand'e. Esdecir, Tai Chi ta bon pa hendenan di turedad y ta algo cu nos AZV porconsideracomomedicinacurativo y preventivo.

Na diferente pueblo di Canada nan a proclama Taoist Tai Chi Awareness Days pa reconoce cu e "movementonan lento y yen di gracia di Tai Chi ta relaha e curpa y mente, ta yudakita stress, ta desaroyaflexibilidad y coordinacion cu ta particularmentebeneficioso pa hendenan di edadgrandiyotronan cu ta combatidiferentecondicion di salud y deshabilitacion". No ta por nada Taoist Tai Chi Society di Aruba tin como un slogan "Cultivate the Spirit for Better Health".

E Taoist Tai Chi Society di Aruba pronto lo celebrasudia e añaakiatrobe. Esaki lo tumalugardia 12 di september di 9 or pa 12or di maintanaTaoist Tai Chi CentersituanaStadionweg 13.Turhende ta invita. Mark'efecharibabo calender. Poryama 593-4463 of 592-5433 pa masinformacion ofbishitapersonalmentee Taoist Tai Chi Center.Mandabocomentariopa clydeharms@yahoo.com

Women's Club of Aruba

Exitoso proyecto di 'Medio Ambiente goes to School'

E DIFERENTE directivanan di scol a bay di acuerdo y Women's Club of Aruba (WCA) a habri e siman di concientisacion cu un conferencia di prensa na St. Aloysius School pa anuncia cu ta bay cuminsa cu e proyecto di 'Medio Ambiente goes to School'.

E seis capitannan encarga cu e districtonan a bishita mas of menos 40 scol riba nos isla, p'asina concientisa e alumnonan di 1ste klas pa nan tambe yuda cuida nos medio ambiente tanto na scol como na cas. Mas di 14 miembro a asisti e capitannan cu e proyecto cu a entrega e pakete cu ta contene un termo, un box pa sandwich y un serbete chikito na mas of menos 2000 mucha.

Cu esaki WCA ta gradici tur e cabesante- y maestronan cu a permiti nan haci e proyecto aki y ta yama danki na CEDE Aruba cu a sa di wak e importancia di un proyecto di tal magnitud.

Un danki tambe ta bay na StimAruba cu a apoya WCA cu posternan educativo y Giselle N.V. cu a yuda nos grandemente cu e proyecto aki. Rib'e diferente fotonan por aprecia alumnonan contento di e diferente scolnan cu nan regalo y cla pa cuminsa yuda cuida nos Medio Ambiente hunto cu e capitannan di e diferente districtonan. Nos ta haya Jessica Molina cu un klas na Oranjestad, Carmen Russel cu un klas na Tanki Leendert, Marva Solagnier cu un klas na Noord, Bernadette Schouten cu un klas na Sta. Cruz y Norma Brinkenberg cu un klas na Savaneta.







Specialmente pa **"Back to School"**

Hello Kitty® y Monster Jam® na McDonald's



MCDONALD'S ta cla pa bolbe scol cu e campaña nobo di Happy Meal cu Hello Kitty y Monster Jam. Pa tempo limita McDonald›s ta ofrece un variacion di 8 bunita colleccion cu cada compra di un Happy Meal.

Hello Kitty, conoci pa un y tur ta un popchi Hapones color blanco cu su sinta cora den su cabes, cu a sa di inspira felicidad, amistad den mundo henter durante e ultimo 41 aña y awor e ta drenta un era nobo na unda e ta yuda prepara e mucha pa bolbe back scol.

E 8 pida di e coleccion di Happy Meal ta temanan interesante pa scol variando di stampia, buki, potlood y mucho mas.

Monster Jam, t›e monster truck mas grandi y famoso na mundo y ta cla pa demostra su forsa den e aña escolar nobo na McDonald›s. Awor e mucha por colecciona tur 8 fantastico Monster Truck, masha gusta y popular adapta p›e coleccion di Happy Meal.

«McDonald›s ta sigui busca sistemanan nobo pa mehora su gran sabor y combina esaki cu diversionnan nobo pa clientenan.
E Happy Meal ta ofrece opcionnan di calidad. Nos ta orguyoso di invita e famia di McDonald›s pa disfruta di e coleccion di Happy Meal y pa anima asina e muchanan pa alcansa exito den e proximo aña escolar", asina Fabian Lantinga, Operation Manager di McDonald›s Aruba a enfatisa.

Tur opcion di Happy Meal pa mucha ta consisti di menos cu 600 caloria y ta un cuminda balansa y varia. Considerando e limite di ingestion diario cu ta 1800 caloria, segun recomendacion di World Health Organization pa mucha entre edad di 6 pa 10 aña, McDonald's su kids Meal ta adecuado y ta cumpli cu tur criterio pa cumpli cu 1/3 parti di e dosis diario y necesario di energia, yena cu vitamina, mineral, fibra, 10% menos salo, menos sucu y sigur menos den caloria.
E experiencia McDonald›s no ta caba na solamente e restaurant pero ta continua den McPlay, e app nobo di McDonald's, diseña special p›e mucha por recrea y siña. E muchanan por scan nan coleccion di Hello Kitty y Monster Jam y danki n›e tecnologia di reconocimento di articulo, e app por scan tur e coy hunga nan di Happy Meal pa asina hunga diferente aventuranan, ampliando e experiencia di entretenimento den e restaurantnan di McDonald›s. E app ta gratis y disponibel den Play Store y App Store tambe ta contene un coleccion digital di buki interactivo y dibertido.

Pa mas di e experiencia «Hello Kitty» y «Monster Jam goes back to school», por bishita bo McDonald's faborito na Aruba, like e Facebook page McDonald's Curacao & Aruba of bishita www.mcdonaldsdwi.com.


GRAVE DIGGER
ZOMBIE
BLUE THUNDER
BLUE THUNDER











Ley di Cacho t'ey pa yuda

Polis ta motiva doñonan di cacho pa ta mas responsabel

POLIS di Bario pa Noord, Klaas Meijerhof, hunto cu tres Polis mas ta forma e "Taskforce Ley di Cacho" di Cuerpo Policial Aruba cu actualmente ta activo den districto di Noord controlando pa cu e cumplimento cu e ley di cacho cu a bin na vigor recientemente.
A bin cu e idea pa cuminsa un taskforce, cu mesora a conta cu apoyo di Mando Policial, pa parti Noord den 11 bario den cual ta eherciendo control awor.
E taskforce a cuminsa funciona riba dia 1 di juli y tres luna despues apenas nan ta bezig den e di 3 bario. Ya caba a parti mas of menos 96 advertencia ("waarschuwing") y 5 proces-verbaal den transcurso di tres luna. Polis Meijerhof a subraya cu e taskforce no t'ey pa traha proces-verbaal, pero pa informa e comunidad tocante con pa cuida nan cacho miho. El a splica cu riba cada advertencia cu nan laga atras na un cas of cu e doño di cacho mes, nan ta pone nan number di telefon y ta semper disponibel pa bin n'e cas y den e situacion actual, splica e doño e situacion, duna conseho y sugeri solucionnan.

Alvin Zara, kende ta "Agent eerste klasse", ta bisa cu nan tarea ta pa mantene ordo y e ley di cacho. E meta no ta pa parti boet, pero pa crea un "mindswitch" den hende kico pa haci ora e tin cacho. E taskforce kier pa doñonan di cacho ta consciente y responsabel. Ademas, nan kier pa comunidad tambe ta consciente di e hecho cu nan no ta "dogcatcher" tampoco p'e cachonan cu no tin doño.
Dierenarts Andreina Contreras, kende ta miembro di e Plataforma Ley di Cacho a splica cu e plataforma a yuda pone e ley den funcion. E ta splica cu e reglanan stipula den e ley ta rib'e pagina di Facebook di e plataforma y riba website pa tur hende lesa pa sa kico e ley ta encera. E ley a bin door cu mester bin miho cuido di cacho y ta pa beneficia e cacho. E cacho mester tin sombra, bon cuminda y awa fresco. Si e doño no tin su cura sera e cacho mester ta na un "looplijn" di 10 meter largo y e parti unda e cacho ta mara n'e looplijn mester ta 2 meter largo. E otro opcion ta p'e doño traha un kennel di por lo menos 7 meter cuadra pa tene e cacho. E ley t'ey pa protege e cacho p'e tin un miho bida. Esaki ta encera tambe cu e cacho mester ricibi su cuido preventivo pa malesa. Solucionnan cu e ley tin den dje ta costa menos cu e boet cu e doño por ricibi si e no cumpli cu e ley.

E ex-hefe di servicio veterinario, esta Pieter Barendse, tambe veterinario, ta un boluntario cu e plataforma. El a bisa cu e prome bon resultado di e plataforma tabata p'e ley bay na vigor y awo nan ta asisti cu e parti p'e wordo aplica den comunidad. E plataforma, cu ta un conseho di consulta, ta provee training pa Polis, y ta percura pa tur hende envolvi tin e mesun vision rib'e problema.E unico cos cu ta yuda ta crea doñonan di cacho responsabel. Actualmente Aruba tin un cacho pa cada tres residente y e plataforma lo kier wak esaki baha y stabilisa na un promedio di un cacho pa cada ocho persona. Mester pensa prome cu tuma un cacho, pasobra un cacho ta trece responsabilidad cune, Barendse a remarca. E plataforma ta desea un mehoracion duradero den e situacion, y no cu ora, por ehempel, kita un cacho e doño, sin haci ningun cambio of mehoracion, ta bay y tuma un otro cacho.









Un pabien caluroso na tur Boneriano riba nan Dia Nacional

ta deseo di Irena Boezem-Geerman di PDR

DIA di Bonaire ta wordo celebra dia 6 september awor y si nos wak bek den historia esaki t'e dia cu e prome dos Europeo Alonso de Ojeda y Amerigo Vespucci a pone pia riba Boneiro. Esaki ta por ser exacto 516 aña pasa.

Bonaire nos hermana isla di cual Irena Boezen-Geerman ta bisa di ta encanta su trankilidad y hendenan amable cu ta cla pa yuda otro. Un isla tambe cu hopi historia cu a pone Bonaire unda e ta para awe.
"Mi deseo ta pa Bonerianonan mantene nan cultura den halto y conserva nan identidad aunke tin influencia externo.

Mi kier felicita tur Boneriano aki na Aruba y rond mundo henter riba e dia special aki, aunke boso ta biba leu di boso cas of riba nos dushi baranca Aruba, boso corazon y pensamento semper lo keda na boso isla encanta".

Por entregá 3 Curasoleño na Husticia Mericano

WILLEMSTAD - E recomendacion cu Corte di Husticia Comun a dicta diahuebs mèrdia den e caso di peticion pa extradicion di tres Curasoleño na Husticia Mericano ta pa Gobernadornan di Corsou y Sint Maarten firma e decreto di extradicion numa.
E peticion cu Husticia Mericano a haci ta cumpli cu tur condicion, pero ta n'e dos Gobernadornan pa firma pa finalmente agentenan Mericano bin busca e tres Curasoleñonan.
Esey te protocol normal: Nan mes ta bin cu avion di DEA bin busca sospechosonan cu Husticia Mericano a pidi nan extradicion.

Corte di Husticia Comun a dicidí cu por entregá e 3 yiunan di Còrsou, Rogelio Gregory Koeiman, Gilbertico Theofilo Felisia y Ramfis Macario Rietwijk na Merca pa aya responsabilisá nan mes pa casonan di exportacion di droga riba teritorio Mericano.

Tratamento di e caso tin sigur mas cu 1 aña andando, promé tabata dilanti di Corte di Promé Instancie, y diahuebs ultimo den Corte di Husticia Komun. Pero e posibilidad ainda ta habrí pa bay den apelacion (den Cassatie) na Den Haag y den caso cu serca Corte Supremo tambe e tres acusadonan aki pèrdè, nan lo keda extraditá pa Merca.

Un otro aspecto di e caso ta si Merca aceptá garantianan cu Reino Hulandes ta pone pa loke ta trata altura di e castigonan.
Abogadonan encargá cu e defensa ta mr. Marije Vaders y mr. Eldon Sulvaran, manera tur cos ta mustra nan lo haci uzo di delaster un chèns pa bay den apelacion te n'e punto cu no ta sobra nada otro. E extraditabelnan den e caso aki ta Ramphis Macario Rietwijk, kende a nace dia 15 di januari 1965 na Corsou. Gilbertico Theofilo Felesia a nace dia 22 di april 1978 na Corsou caminda e ta bibando actualmente, mientras cu e tercer persona extraditabel ta Rogelio Gregory Koeiman, kende a nace na Aruba dia 11 di januari 1968, pero ta biba na Corsou y na Sint Maarten.
Tabata dia 29 di october 2013 cu Husticia Mericano a pidi extradicion di e tres ciudadanonan aki pa huzga nan pa delito di exportacion di droga pa teritorio Mericano.

Promé biaha cu Corte a trata e peticion pa duna conseho na Gobernadornan di Corsou y Sint Maarten tabata dia 28 di januari di aña pasá. E tempo ey Corte a duna conseho negativo pa extraditá e tres ciudadanonan, pero Ministerio Publico a apelá y a gana e caso den sentido cu Corte Supremo a ordená pa rata e caso di nobo.

Merka a percurá pa tur documentacion diplomatico pa pidi nan extradicion y naturalmente e dos abogadonan di e tres extraditabelnan a pidi pa no honra e peticion, pasobra a violá nan derecho humano.
Nan a basa esey riba e hecho cu un agente undercover Mericano a practicá infiltracion y cu na Merca nan por usa e material/prueba cu a logra asina, como material cu a obtené ilegalmnete.
Corte practicamente riba tur punto a bay di acuerdo cu e peticion di Husticia Mericano y awor mester spera e proximo paso di e dos abogadonan pa evitá extradicion di nan clientenan.E Huesnan cu a dicta e veredicto ta mr. E.A. Saleh, D. Radder y V.P. Maria.

Kick off di Aruba Lions Club cu Fun Raffle Ticket Sale

ARUBA Lions Club cu ayudo di Fun Miles ta inicia su Fun Raffle Ticket Sale awe diasabra dia 5 di september 2015 na rotonde di Tanki Leendert cuminsando di 4or te cu 7or pm. Lo bay tin diferente Lions cu nan vest para cant'i caminda ofreciendo na publico e oportunidad di bira ganador di un di e cinco premionan grandi cu e Fun Raffle aki ta ofrece, cu un prome premio di Afl. 100.00,- cu ta equivlente na 5 miyon punto di Fun Miles. Di dos premio ta Afl. 50.000,- cu ta mescos cu 2.5 miyon punto. Di tres premio ta Afl. 25.000,- cu ta igual cu 1.25 miyon punto. E di cuater premio ta di Afl. 15.000,- cu ta 750 mil punto y di cinco premio ta di Afl. 10.000,- cu ta 500 mil punto.

Cada ganador por cambia nan punto pa renoba cas, biahe, gasoline, dinners y hopi mas. Aruba Lions Club tin 68 aña caba ta trahanado pa comunidad di Aruba y ta segura e pueblo cumprador di e rifa aki cu tur ganashi lo bay bek den e comunidad di Aruba.





Contribucion debi na daño di horcan

Western Union no ta cobra pa manda placa Dominica



FOR di awe te cu dia 8 di september, Western Union no lo cobra pa manda placa Dominica. E isla a wordo afecta severamente pa tormenta Tropical Erika y tin hopi necesidad na yudansa. Western Union ta contribui n'e pais y su habitantenan afecta pa medio di e accion aki pa tur persona cu kier manda placa pa yuda nan sernan keri na Dominica.
Western Union lo cobra solamente e belasting, cu ta un rekisito di Gobierno.

Horcan Erika a causa inundacion y derame di lodo cu a causa morto di por lo menos 20 persona. Tin mas di 50 persona perdi.
E pais a pidi pa ayudo internacional pa asisti cu e daño inmenso na nan infrastructura. E destruccion causa ta pusha e desaroyo di e pais bek na e nivel cu tabata dos decada pasa.
Western Union ta solidario cu e hendenan di Dominica y ta absorba e gastonan di manda placa pa Dominica for di diferente localidad, incluyendo Aruba, cu e oferta "$0 fee", pues no ta cobra pa haci transferencia di placa.

Western Union lo cobra solamente e belasting, cu ta un rekisito di Gobierno.
E oferta aki ta valido te cu diamars, dia 8 di september, 2015.
Western Union tambe ta trahando cu WU Foundation pa identifica un partner no-gubernamental pa traha hunto cune pa yuda den e esfuersonan di alivio na Dominica.

Expertonan di 'corporate governance' di VanEps Kunneman VanDoorne ta informá

NGO Plataforma Bonaire



KRALENDIJK - Diahuebs dia 3 di sèptèmber 2015, VanEps Kunneman VanDoorne a presentá un seminario grátis na Bonaire tocante 'corporate governance' p'e NGO Platform Bonaire.
Na nòmber di e oficina, e expertonan di 'corporate governance', Frank Kunneman y Robbert Kroon, y cabes di e establecimento Boneriano, Tom Peters, a duna un presentacion.

E seminario tabata dirigí riba fundacionnan y na tur 29 participante di diferente organisacion a participá.
Tabatin representacion di, e.o., Stinapa, Jong Bonaire, Best Care, Crucada, DCNA, FKPD y Rotary, y tambe organisacionnan mas chikito, mannera Boanaire Sailing School, Pro Hubentut y Bonaire Cares.

E seminario a trata tópiconan manera e mihor formanan di gobernacion pa diferente caso, responsabilidadnan y con pa evitá nan, y e rekesitonan cu mester cumpli cuné pa por calificá pa dunadornan di subsidio Hulandes (Europeo).

Despues di e presentacionnan inter-activo a siguí hopi pregunta. En conexion cu e reaccionnan, VanEps Kunneman VanDoorne a primintí pa organisá e tipo di seminarionan aki mas frecuentemente pa NGO Platform Bonaire.

Tom Peters: "P'e desaroyo di Bonaire ta sumamente importante pa tur boluntario cu ta dedicá nan mes p'e edificacion di nos isla hací'é di e manera corecto. Nos ta spera cu nos seminario a contribuí cu su granito n'esey".

Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba:

Ora Mayoria bira Minoria

Cu kier mira legalisacion di matrimonio di mesun sexo na Aruba

ULTIMAMENTE pueblo di Aruba por a tuma nota di varios desaroyo riba tereno di matrimonio di mesun sexo tanto na Aruba como den exterior.
Algun luna pasa Corte Supremo na Merca a declara matrimonio di mesun sexo legalmente valido den tur 52 estado. Cinco di e 9 Huesnan di Corte Supremo a legalisa deseo di un minoria di pueblo Mericano.

Gobierno di Aruba, di acuerdo cu deseo di mayoria di e pueblo di Aruba, te ainda no a sucumbi pa presion di Hulanda pa legalisa matrimonio di mesun sexo.
Sinembargo e Pastornan di Iglesianan Cristian na Aruba ta mira cu un MINORIA cu no ta representa e deseo di e MAYORIA di comunidad Arubano ta sigui promove e concepto aki.

Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba kier a trece na conocemento di pueblo di Aruba un biaha mas cu si nos legalisa inmoralidad na Aruba, e consecuencianan negativo lo ta pa nos mes. Apesar cu mundo ta core den un direccion contrario na ley di Dios, nos na Aruba no mester sigui resto di mundo.
Cu tin un movemento na Aruba y rond mundo pa legalisa matrimonio di mesun sexo no ta nada straño pa comunidad Cristian.

Evangelio di Mateo ta describi con mundo lo ta net prome cu e di dos benida di Jesus. Pasobra mescos cu den e dianan ey cu tabata prome cu e diluvio, nan tabata come y bebe, nan tabata casa y duna pa casa, te dia cu Noe a bay den e arca y nan no a comprende te ora cu e diluvio a bin y a bay cu nan tur, asina e benida di e Yiu di Hende lo ta (Mateo 24:38-39).

Na di dos benida di Jesus mundo lo ta den un estado comparabel cu tempo prome cu e diluvio. Tin suficiente evidencia arkeologico pa confirma cu e diluvio mundial manera describi den Bijbel berdaderamente a tuma lugar.

E expresion "casa y duna pa casa" kiermen hende no ta duna balor n'e moralidad halto cu matrimonio tin pa Dios, pero na gran escala nan lo ta envolvi den relacionnan inmoral.
Dios su deseo ta pa hende haya control riba deseonan di pica cu ta lanta den nan.
No ta pasobra un homber sa sinti deseo pa mas cu un muher, nos mester legalisa poligamia. Igualmente, no ta pasobra un hende ta sinti deseo pa un persona di e mesun sexo, nos mester legalisa matrimonio di mesun sexo.
Igualmente, no ta pasobra un hende adulto ta sinti deseo pa un mucha nos mester legalisa pedofilia.

Jesus t'e solucion p'e problema di pica di hende, religion no por kita e culpa di pica. Bon obra tampoco no por kita e consecuencia di pica. Solamente Cristo por y ta pordona pica (Efesionan 1:7). Cualkier persona cu ta desea di haya pordon di pica mester reconoce na prome lugar cu e ta un pecador.
Como pecador bo no por salba bo mes. Acepta e sacrificio cu Cristo a haci n'e cruz di Calvario como e unico pago pa pordona bo y libra bo di e esclavitud di pica.
Tur hende cu sinceramente pone nan fe den Jesus lo haya pordon di pica, lo haya salbacion y lo experencia dominio riba nan deseonan di pica, segun un comunicado conhunto di Pastornan den Representacion di Iglesianan Cristian di Aruba.

Prensa independiente of prensa sin djente

Pa: Ir Cornelius M Wilson
SUMMUM BONUM

ATA awe atrobe prome dia di e luna di september, otro Dia di Prensa. Pabien na tur producente y cliente di nos prensa local!
Semper mi a comprende cu e principio principal di Prensa ta pa brinda publico publicacion di informacion liber, habri, corecto y completo.
P'e principio aki hopi profesional di prensa ta risca y perde nan bida. Nan actuacion ta indudablemente basa riba e conviccion cu prensa t'e instituto yama pa primeramente defende y realisa un derecho civil basico y derecho humano fundamental. Cu esaki ta referi n'e derecho fundamental y civil di libertad di aceso na informacion corecto y completo (grond- en burgerrecht tot vrije toegankelijkheid tot korrekte en komplete informatie; human- and civil right to free access to correct and complete information).

Na Aruba tin bastante integrate di prensa cu ta preocupa cu prensa local no ta of por demostra suficiente e grado di independencia y libertad manera necesario y desea. E serie di pregunta aki tin intencion pa duna aporte na pensamente riba e papel(sic) y funcionamento di prensa den nos sociedad. Intencion tambe ta pa sirbi como un sosten y estimulo pa tur esnan cu ke mehora e calidad, credibilidad, veracidad, independencia y libertad di henter prensa na Aruba.

Prensa si a cumpli durante Status Aparte?

Como sociedad nos ta trata e Dia di Prensa como otro ocacion pa felicita otro y declara con bon nos ta, casi semper sin lubida di añadi "sigur compara cu otro pais den region of na mundo". Pero dianan asina ta pidi pa nos refleha riba e structura y funcionamento di un institucion esencial y clave, manera PRENSA ta, den nos sociedad y nos estado. Tin cu haci esey den cuadro di e funcionamento di otro institucionan fundamental y crucial di nos convivencia y pais. E situacion cu nos pais ta den actualmente ta resultado di e casi 30 aña di Status Aparte, di falta di cumplimento adecua encuanto nan encargo, autoridad y obligacion di parti tur nos institucionan estatal y societal, sin excepcion, e.o tanto Gobernador, Gobierno, Staten, Corte, Ministerio Publico, RvA, ARA, Banco Central, empresanan estatal, aparato gubernamental etc. Bon mira, Prensa tambe ta forma un institucion crucial similar.
Awor e pregunta ta surgi encuanto con e institucion prensa a cumpli cu su funcion y encargo civil durante Status Aparte?

Prensa si semper a publica e berdad?

Prensa si a publica informacion corecto y completo? Prensa si a abstene di malinforma y desinforma na forma sistematico y consistente? Prensa si a busca informacion insistentamente y investiga profundamente? Prensa si a keda semper na banda di interes di pueblo sin dobla pa presion? Prensa si a cuida, defende, promove y usa Papiamento corecto según nos ortografia? Prensa si a brinda poblacion oportunidad pa intercambia di opinion abiertamente?

Un Prensa comercial por ta liber e independiente?

Un editorial cu mi a lesa (Bon Dia) si ta haci mencion di e aspecto di influencia cu sponsor of avisornan comercial tin of ke tin riba publicacion di noticia, via presion di sigui of stop sponsor cu aviso. Gobierno(nan) den presente y pasado ta y a haci mescos. Pregunta grandi ta si un prensa comercial (esta un cu ta depende di comercio y Gobierno mediante aviso y otro forma di sponsor pa su existencia financiero) lo por existi y funciona como independiente y liber.

Pa no papia mes di cumpli cu su deber pa cu e derechonan fundamental di ciudadania.
Un prensa comercial awendia ta depende principalmente, sino totalmente, pa su entrada financiero di su avisonan y consecuentemente di esnan cu ta paga e avisonan. Claro cu no por paia di independiente mas y bo no por ta liber si bo ta dependiente. En bista di esaki tin cu considera si e forma di empresa comercial a base di propiedad priva individual of asocia ta e forma adecua pa Prensa por cumpli cu su tarea civico.

E modelo aki a resalta den concentracionan grandi di poder (p.e. Murdoch y su grupo) cu a bira menasa pa democracia dor di e manipulacion cu nan por y ta eherce. Den mundo sinembargo ta existi yen otro forma, p.e. a base di un asociacion (vereniging), cooperacion, empresa popular etc.
Un prensa comercial lo por ta independiente? Un prensa comercial lo por ta liber? Un prensa comercial lo por cumpli cu tarea civico?

Separacion di Poder?

Hopi biaha orguyosamente nos sa usa frasenan cu ta mustra riba cierto concepto cu ta forma base di nos estado, manera –libertad di exprecion; libertad di prensa; trias politica; separacion di podernan estatal; prensa como di 4 poder; separacion di estado y religion- etc. E pensamento ta pa evita cu un (of mas) poder(nan) por domina of elimina otro(nan) y pa regula y segura un balanse entre podernan pa logra e ideal aki.

Un d ie principionan estableci y casi universalmente acepta t'esun di separacion di estado y iglesia (scheiding van staat en kerk) pasobra iglesia (religion) tin poder grandi riba pensamento di hende y iglesia lo por eherce poder estatal via su creentenan. Nos por mira esaki na Vaticano, Iran y otro pais Islamico, hasta na movimentonan manera IS(IS), cu tur su consecuencianan devastador, specialmente pa hende muher.

Si nos acepta Prensa como un institucion esencial cu tarea civico y poder grandi, lo no ta un stap grandi pa cuminsa pensa riba un principio di separacion di estado y prensa, basa riba consideracionan similar.
Separacion di poder tin cu conta pa prensa tambe? Limitacion di poder tin cu conta pa nan tambe? Separacion di estado y prensa lo sigura prensa keda independiente? Separacion di comercio y prensa lo sigura prensa keda independiente? Un prensa separa lo publica mas berdad, mas informacion corecto y completo?

Esaki no ta pa desbarata trabou di prensa, al contrario e ta intenciona como un aporte critico pa yuda mehora e institucion valioso aki.

Oracion y enseñansa hopi importante pa nos bida dia





GRUPO di oracion "The Voice of Jesus" ta invita pueblo di Aruba awe nochi pa oracion y enseñansa hopi importante pa nos bida tocante e 3 dianan scur y e rapto. Lo cuminsa pa 8'or di anochi dia 5 di september na Koyari 13 D.
Bin sin falta pa wak si bo ta cla caba pa tur cos cu tin di pasa. Hesus ta stima nos tur y ta duna bo un chens pa bo drecha bo bida. No lag'e dia aki pasa sin cu bo tuma e prome stap pa bo mesun bida.

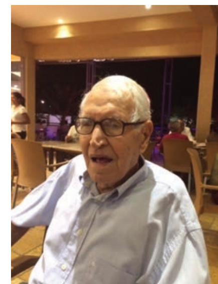
Grandioso Festival di Hooiberg Vets na october 2015

HOOIBERG Vets ta informa henter pueblo di Aruba cu dia 24 di october nan lo bay tin un tremendo y spectacular Festival di Canto.
Na 2008 tabata e prome cu a causa furor y awor despues di 7 aña ata nan atrobe cu otro festival di kita sombe. Y pa haci e anochi di 24 di october mas spectacular ainda lo bay tambe un Festival di Karaoke.
Cu otro palabra 2 celebracion den un. P'e festival aki lo bay tin invitacion especial na tur e teamnan di Vets tanto 35 + y 40+ pa nan manda un of mas participante pa haci e festival aki grandi.
E acompañamento musical lo bay ta den man de maestro Jenny Donata y su banda F&F. E lugar ta Centro di Bario Noord.
Pa cu e festival aki Hooiberg Vets lo bay cobra un entrada chiquito pa yuda nan team. Keda pendiente pa dia di inscripcion of por tuma contacto di awor caba cu Randy Tromp cel: 592-5544 of Elvis Tromp 564-5570.
Pues un y tur keda pendiente p'e grandioso actividad aki pa dia 24 october ya e festival di Hooiberg Vets manera semper ta bay ta unico den su estilo.



"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Guiseppe Bellanca Miceli

*20-02-1931 - †04-09-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Salmo 91
"Pasobra el a stimaMi, pesey lo Mi libre; lo Mi protehe, paso e conose Mi nomber. E lo sclama na Mi, y Ami lo conteste; lo Mi ta cune den angustia; lo Mi rescate y honre Cu bida largo lo Mi satisfase y lague mira Mi salbacion".

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisabuela, ruman y tanta stima:

Carolina Felicia Maduro

26 November 1932 – 02 September 2015
Mihor conoci como Machi of Shon Li.

Na nomber di su yiu: Josephina & Gerardo Infanzon-Maduro

Nieto y Nietanan: Oswald & Alexandra Orman-Arends
Donna Orman
Sidney Orman & Raucheline Wever
Diandra Dirksz & Anthony Fingal

Su Bisanieto: Adrian Orman

Su Ruman: Maria Theresita Maduro

Sobrino y Sobrinanan mas serca: Lenny & Chito Angela y Famia
Jenny Naranjo y Famia
Ria Maduro y Famia
Ada Maduro y Famia
Geraldine Maduro
Octavio Maduro & Glenda Falcony
Ineke Lampe y Famia

Demas sobrino y sobrinanan, ihanan y famia: Maduro, Naranjo, Everon, Lampe, Orman, Dirksz, Angela, Croes, Infanzon, Arends, Fingal, Fernandes da Silva y Wever.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diasabra 05 September 2015 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. E restonan di nos defunto stima ta wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home 04 September 2015 pa 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



"Si un hende muri, lo e bolbe biba? … Abo lo yama, y ami lo contesta bo; lo bo anhela na e obra di bo mannan." (Job 14:14, 15)
Cu inmenso dolor den nos curason, pero hopi gradicido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita Maria Dirksz

(naci dia 21/11/1947; a fayece dia 1/9/2015)

Na nomber di:
Su rumannan: Hubert Dirksz y famia na Hulanda; Mirtha de Mey-Dirksz y famia na Hulanda; Nidia Kelly-Dirksz y famia na Hulanda; Jozef Dirksz y famia.

Su omonan: Karel Dirksz y famia, Edwin Dirksz y famia, Alfonso Mirep, Leo Ras y famia.

Subrino- y subrinanan, na Aruba, Korsou y Hulanda.

Rumannan spiritual Testigo di Jehova di Congregacion Cumana, Congregacion Papilon, Congregacion Tanki Leendert, Congregacion Noord, Congregacion Savaneta, Congregacion Brazil, Congregacionnan Hispana, Ingles y Hulandes.

Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y/of amigo(a) di e difunto, nos ta ofrece nos sincero disculpa.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana 76, diabierne 4 di september 2015, di 7:00-9:00 p.m.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 5 di september 2015, 4:00 p.m., saliendo for di Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana (Cumana 21) pa Santana di Sabana Basora.

Ta ricibi bishita di condolencia di 1:00-3:30 p.m. na Salon di Reino Cumana, sigui pa un discurso basa riba Bijbel.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dia di Brazil"

Tur grupo ya ta cla p'e parada di mayan 6 di september

LIDERNAN voluntario cu tin nan tarea den e Parada Cultural, a reuni un biaha mas p'asina pasa den e "lista di guía" pa wak si tur cos ta na ordo. E tópico mas importante tabata con ta bay trata cu e alineación di e gruponan y p'e parada bay sauve y bunita.

E gruponan ta cuminsa alinea for di tempran alrededor di 3:30pm p'asina sali na ora stipula.

E alineación t'e siguiente:
"Rosea Cultural", cu grupo di tambu "Sodo y Cuero" tambe DJ Hubert sound.
"Flor di Brazil" di Lia Lopes, Cunucero, Dera Gai cu DJ Juan.
"Grupo Bernadina", cu su Dama Grandi Cultural y agrupacion Stimami.
"Kid to kids" cu su Baby Cultural y su sound-sytem Elite production
"Candylious" cu Prenda cultural y DJ Mayron.
"Wes Cet" cu DJ Jeanpierre.
"Grupo di Antaño" y DJ Alvin.
"Alegria di nos Cultura" cu Rincon Boys.
"Celebración 40 aña di existencia di Centro di Bario Brazil" cu banda Talentoso.
"Fiesta den Sabana" cu su Tipico Brisas.

E parada ta sali net prome cu 4:00pm na Centro di Bario Brazil direccion West, pasa dilanti di Misa Catolico Cristo Rey bay pazuid y despues bira na man drechi direccion West(pabou), bira na man drechi drenta Noord Cura Cabay, direccion panord te n›e T-kruising di Rooi Kochi, bira na man drechi subi caminda di Mabon , bay pariba direccion Misa "Cristo Rey" pa despues termina na Centro di Bario Brazil.

Bon Bisiña:
Algo cu a resalta e ultimo añanan di e actividad ta, e cooperación masha bunita di e parokianonan di Brazil cu ta biba banda di e ruta di parada cu ta coopera cu e participantenan di e parada. Specialmente ora di emergencia entre otro cu e reinanan cultural y of damanan den e parada.

Mercado Di Brazil:
P›esnan cu rib›e dia aki no tin tempo pa cushina, Centro di Bario Brazil ta yena di nos cuminda crioyo. Ya for di tempran 9:00am tin e mercado di centro, cu mas di 20 diferente tent cu cuminda local crioyo. Abo ta stima nos cultura? Wak pa bo tey.

Caso Schotte/Cecily ta sigi normal den Corte otro siman

WILLEMSTAD - Henter siman tabatin speculacion cu si e caso penal contra Gerrit Schotte y Cecily van der Dijs lo sigi òf lo keda posponé te dia Huez-Comisario interogá tur testigo cu defensa di e pareha a pidi pa tende. Sinembargo di acuerdo cu e ròl cu Griffie di Corte di Husticia a saca ayera, e caso ta bin dilanti normal dia 9 di september.

Huez mr. Irma Lips, kende e duo a re-acusá (wraak) pa supuesto parcialidad lo dirigi e sesion, mientras cu Griffier ta mr. L.M. Tjong-A-Tjoe.
Manera nos a informá ampliamente, casi dos luna despues cu e mesun Huez aki a dirigi e sesion Pro Forma contra e dos acusadonan, nan abogado a re-acusá e Huez, kende a rechasá e argumentonan y ni a tuma e molèster pa asisti n'e sesion caminda Corte a tuma un desicion dunando sra. Lips rason.

Fiscal den e caso mr. Ph. van Logten y abogado defensor lo ta mr. E.F. Sulvaran. E mesun abogado ta defendé Cicely Rosemary van der Dijs den e caso penal.
Dia 9 ta un dia normal pa Corte Penal, pasobra mèrdia mr. Osepa, kende pa coinsidencia ta di e mesun partido cu Schotte, lo defendé e acusado Gerel Argeulino Zimmerman.
E detaye aki a pone cu tabatin hende cu a puntra con bin si mr. Osepa ta abogado penal y ta militá den e mesun partido cu Schotte, dicon e no a contratá Osepa pa defendé.

Rudy Croes
ta cumpli aña awe



Ex-Minister di Husticia, Rudy Croes, awe ta recorda cu 69 aña el a mira luz di dia. Awe ta su cumpleaños. Di acuerdo cu algun fuente, e lo celebra e fecha di awe hunto cu su amigonan, coredornan di Harley Davidson, cu un "ride".

Masha masha pabien Rudy y hopi aña mas di bida.

Susette Maria Paesch a gradua na Facultad Huridico di Universidad di Aruba

DIAMARS, dia 28 di augustus ultimo, sra. Susette Maria Paesch a gradua na Facultad Huridico di Universidad di Aruba. El a defende su tesis cu tin titula: "Aansprakelijkheid van werkgever bij bedrijfsongevallen"
Comision di examen a existi di: Mr.dr. C.J.M. Bollen, mr.dr. J. Israël y mr. D.G. Kock. Universidad di Aruba ta felicita sra. Susette Maria Paesch cu su logro.







Uzamento di alcohol of otro droga nunca ta sin riesgo



Si bo ta bebe, no stuur! Preveni ta mihor cu lamenta

NADA ta mas dushi cu disfruta di musica, baila y gosa. Pa forma parti di un grupo grandi na un evento. Baila te cu bo pianan no por mas. No tin nada mas great cu celebra bida dushi y pa comparti e sensacion aki cu tur otro 'partypeople' n'e mesun fiesta.
Pero locual ta mas dushi di un fiesta, ta yega bo cas sano!
Con great un fiesta por ta, nunca e lo ta sin riesgo. Pesey ta bon pa ta na haltura kico e riesgonan por ta, manera haya un blaar te cu e uzamento di alcohol y/ of droga.
Bo tin e libertad di disfruta, pero sea bon pa bo mes y bo curpa. Sea responsabel y atento riba tur cos cu bo ta tuma den bo curpa.
Tene bon na cuenta e cantidad cu bo ta tuma y con bo curpa ta reacciona rib'esey.
Efectonan di alcohol y droga porta diferente pa tur hende. E riesgo ta den kico bo ta tuma, unda bo ta tume, e cantidad cu bo ta tuma y con bo curpa tey reacciona riba dje.
Un persona por ta tipsy caba despues di 3 cerbes, un otro persona lo sinti tipsy despues di 10 cerbes. Mantene bo mesun tempo y sa kico bo ta tuma.
Busca pa sa e informacion corecto y no kere tur cos zomaar. Fiesta 'all out' ta dushi, pero haci esaki conciente. Anochinan placentero ta esunnan unda bo ta sinti bo mes dushi.
Esaki mester por tambe sin alcohol y droga!
Y no lubida, aunke porta no ta mustra den nos comunidad, droga ta algo ilegal, dus contra ley!

Y si a caso bo persona dicidi pa bebe, No stuur! Laga un amigo/ famia cu no a bebe stuur e vehiculo di motor. Preveni ta mihor cu lamenta

---

E realidad di "MOLLY"

Un Droga peligroso cu ta manifesta su mes mas tanto den clubnan nocturno y cierto festivalnan manera "Electric Festivals"



FUNDACION Anti Droga Aruba (FADA) a ripara cu den e ultimo temponan den sierto fiestanan y prensa local ta papia hopi di "Molly" pesey mes nos kier a trece un par di informacion tocante e realidad di "Molly".
MDMA (3,4 methylenedioxy-methamphetamine) ta un droga ilegal conoci popularmente como "Extacy" (pildo) of mas reciente "Molly"("slang" p'e palabra molecule" cu ta referi n'e forma puiro of forma cristal di MDMA)
E ta un Droga sintetico y "psychoactief" y tin similaridadnan tanto den stimulante como halucinante. E ta produci sentimentonan di aumento di energia, euforia, calor emocional, empatia pa otro y ta perturba e percepcion di tempo & sinti. MDMA ta popular no solamente entre e hobennan di 12 pa 17 aña pero tambe entre e hende nan profesional di edad hoben.
E ta manifesta su mes mas tanto den clubnan nocturno, "Electric Festivals" &"raves".MDMA ta wordo uza den forma di capsula of tableta.
E termino Molly ta referi den e forma di puiro of cristal puro di MDMA. Generalmente e ta wordo bendi den forma di capsula.
Efectonan di e droga ta dura aproximadamente 3 pa 6 ora. Ta hopi comun entre e uzadornan cu nan ta tuma un di dos dosis di e droga manera e efectonan di e prome dosis cuminsa disminui. Tambe ta hopi comun pa uze den combinacion cu otro droga manera: Alcohol, Cocaina, GHB, Ketamina, Metafetamina & Viagara.
Door cu e ta un stimulante e ta aumenta e palpitacion di e curason y tambe e presion di sanger. Uzadornan por experencia tension muscular, djentenan ta klem riba otro, biramento di stoma, vision wazig, debilidad, scalofrio, sodamento pisa, bo ta expone bo curpa na malesanan transimit sexualmente dor cu bo apetito sexual por subi.
Sentimento di depresion, confusion, insomnia, ansiedad, tristeza y dificultad pa corda ta un parti di e efectonan secundario.
Uzo frecuente y cu dosis halto por hiba na haya problema cu e curpa no ta regula su temperatura cu por hiba na "hyperthermia" esaki ta ensera cu por bay haya problema cu higra, riñon , problemanan cardiovascular, problema cu e metabolismo y te hasta morto.
Den e ultimo añanan investigacion hasi dor di DEA ta bisa cu e droga aki a bira un mixto di kimiconan toxico traha den laboratorio y no ta puro mas, cu e consecuencia cu bo no ta sigur di kico bo ta uzando y bo ta expone bo curpa na kimiconan cu bo no sa ki efecto secundario e tin pa bo bida y mas ainda si bo ta bay hasi combinacion cu otro sorto di droga.